

Request for correction of personal details and marital status
Demande de rectification des données personnelles et de l'état civil
Solicitud de rectificación de datos personales y estado civil
طلب تصحيح البيانات الشخصية والحالة الاجتماعية
个人资料及婚姻状况更正申请

**Amministrazione destinataria**

Comune di Cologno Monzese

Ufficio destinatario

Demografici - Anagrafe

Richiesta di rettifica di dati anagrafici e stato civile**Il sottoscritto**

Cognome		Nome		Codice Fiscale	
1		2		3	
Data di nascita	Sesso	Luogo di nascita		Cittadinanza	
4	5	6		7	
Residenza					
Provincia	Comune	Indirizzo	Civico	Barrato	Interno
8	9	10	11		13
					14
					15
					☐ SNC
					CAP
					16
Telefono cellulare		Telefono fisso		Posta elettronica ordinaria	
17				18	
				Posta elettronica certificata	

domiciliazione delle comunicazioni relative al procedimento*(articolo 3-bis, comma 4-quinquies del Decreto Legislativo 07/03/2005, n. 82)*

Il sottoscritto chiede che le comunicazioni relative al procedimento trasmesse dall'Amministrazione vengano inviate al seguente indirizzo di posta elettronica

20

CHIEDE

la rettifica dei seguenti dati 21

- ☐ cognome e nome 21A
- ☐ dati di nascita 21B
- ☐ dati di matrimonio 21C
- ☐ dati relativi a paternità e maternità 21D
- ☐ dati relativi alla cittadinanza 21E
- ☐ altra rettifica 21F

Entità della modifica 22

Soggetto interessato 23

- ☐ riferiti alla propria persona 24
- ☐ riferiti alla persona di seguito specificata 25

soggetto interessato

Cognome	Nome	Codice Fiscale	
1	2	3	
Data di nascita	Sesso	Luogo di nascita	Cittadinanza
4	5	6	7

Rapporto di parentela 26

- ☐ coniuge 27
- ☐ figlio/a 28
- ☐ altro (specificare) 29

Registro oggetto della richiesta di modifica

- ☐ le rettifiche dovranno essere effettuate negli archivi anagrafici 30

Archivi anagrafici

- ☐ riferiti ai propri dati 31
- ☐ riferiti ai dati del coniuge 32
- ☐ riferiti ai dati di nascita dei/I proprio/i figlio/i 33

Nome	Cognome
2	1

- ☐ le rettifiche dovranno essere effettuate nei registri di stato civile 34

Registro di stato civile

- ☐ sul proprio atto di nascita 35

Anno atto	Numero atto	Parte/serie atto
36	37	38

- ☐ sul proprio atto di matrimonio 39

Luogo matrimonio	Data matrimonio	Anno atto	Numero atto	Parte/serie atto
40	41	41A	41B	41C

- ☐ sull'atto di nascita dei propri figli 42

Nome	Cognome	Luogo nascita	Data nascita	Anno atto	Numero atto	Parte/serie atto
2	1	6	4	42A	42B	42C

Eventuali annotazioni (numero massimo di caratteri: 800)

Ann

Elenco degli allegati All

(barrare tutti gli allegati richiesti in fase di presentazione della pratica ed elencati sul portale)

- ☐ documentazione originale tradotta e legalizzata (se prevista la legalizzazione) oppure attestazione consolare con legalizzazione della prefettura dei dati da rettificare in stato civile 43
(da allegare se le rettifiche dovranno essere effettuate nei registri di stato civile e sono riferite a un cittadino straniero)
documentazione originale, tradotta e legalizzata (se prevista la legalizzazione) oppure attestazione consolare con legalizzazione della prefettura dei dati da rettificare in Anagrafe solo da far visionare ma con obbligo di fotocopia da consegnare all'ufficio
(da allegare se le rettifiche dovranno essere effettuate negli archivi anagrafici e sono riferite a un cittadino straniero)
- ☐ copia del documento d'identità 44
(da allegare se il modulo è sottoscritto con firma autografa)
- ☐ altri allegati 45

Informativa sul trattamento dei dati personali

(ai sensi del Regolamento Comunitario 27/04/2016, n. 2016/679 e del Decreto Legislativo 30/06/2003, n. 196)

- ☐ dichiara di aver preso visione dell'informativa relativa al trattamento dei dati personali pubblicata sul sito internet istituzionale dell'Amministrazione destinataria, titolare del trattamento delle informazioni trasmesse all'atto della presentazione della pratica. 46

Cologno Monzese

47

48

Luogo

Data

Il dichiarante

30.the corrections must be made in the personal data files/les corrections devront être effectuées dans les archives personnelles/las correcciones deberán realizarse en los archivos del registro civil/يجب إجراء التصحيحات في السجلات الشخصية/更正应在人口登记档案中进行。

31.related to your personal data/relatives à vos données personnelles/relativas a sus datos/المتعلقة ببياناتها/涉及自身数据

32.relying to the spouse's details/relatives aux données du conjoint/relativas a los datos del cónyuge/تتعلق ببيانات الزوج/涉及配偶的数据

33.relying to the birth details of children/relatives aux données de naissance des enfants/relativas a los datos de nacimiento de los hijos/تتعلق ببيانات ميلاد الأبناء/涉及子女出生数据

34.the corrections must be made in the civil status registers/les rectifications devront être effectuées dans les registres d'état civil/las rectificaciones deberán efectuarse en los registros civiles/يجب إجراء التصحيحات في سجلات الأحوال المدنية/更正应在民事登记簿中进行。

35.on one's birth certificate/sur son acte de naissance/en su certificado de nacimiento/على شهادة ميلاده/在自己的出生证明上

36.year of the act/année de l'acte/año del acto/سنة الإجراء/文件年份

37.birth certificate number/numéro d'acte de naissance/número del acta de nacimiento/رقم شهادة الميلاد/出生证明编号

38.part or series of the birth certificate/partie ou série de l'acte de naissance/parte o serie del acta de nacimiento/جزء أو سلسلة من شهادة الميلاد/出生证明的副本或系列

39.on one's marriage certificate/sur son acte de mariage/en su certificado de matrimonio/على عقد زواجه/在自己的结婚证书上

40.place of the wedding/lieu du mariage/lugar de la boda/مكان الزواج/婚礼地点

41.wedding date/date du mariage/fecha del matrimonio/تاريخ الزواج/结婚日期

41A.year of the marriage certificate/année du certificat de mariage/año del certificado de matrimonio/سنة شهادة الزواج/结婚证书年份

41B.marriage certificate number/numéro du certificat de mariage/número del certificado de matrimonio/رقم شهادة الزواج/结婚证书编号

41C.part or series of marriage certificate/partie ou série du certificat de mariage/parte o serie del certificado de matrimonio/جزء أو سلسلة شهادة زواج/结婚证书副本或系列

42.on the birth certificate of their children/sur l'acte de naissance de ses enfants/en el certificado de nacimiento de sus hijos/على شهادة ميلاد أطفالهم/子女的出生证明

42A.year of birth certificate of one's children/année du certificat de naissance de ses enfants/año del certificado de nacimiento de sus hijos/سنة شهادة ميلاد أطفالهم/子女出生证明的年份

42B.birth certificate number of one's children/numéro du certificat de naissance de ses enfants/número del certificado de nacimiento de sus hijos/رقم شهادة ميلاد أطفالك/子女的出生证明编号

42C.part or series of the birth certificate of one's children/partie ou série du certificat de naissance de ses enfants/parte o serie del certificado de nacimiento de sus hijos/جزء أو سلسلة من شهادة ميلاد أطفاله/子女出生证明的副本或系列

Ann.Any notes/Remarques éventuelles/Eventuales anotaciones/أي ملاحظات/任何注释

All.List of attachments/Liste des annexes/Lista de anexos/قائمة المرفقات/附件清单

43.Original documentation, translated and legalised (if legalisation is required) or consular certification with legalisation by the prefecture of the data to be corrected in the civil registry (to be attached if the corrections are to be made in the civil registry and refer to a foreign citizen). Original documentation, translated and legalised (if legalisation is required) or consular certification with legalisation by the prefecture of the data to be corrected in the Registry Office, to be viewed only but with the obligation to provide a photocopy to be delivered to the office (to be attached if the corrections are to be made in the registry archives and refer to a foreign citizen)./documents originaux traduits et légalisés (si la légalisation est requise) ou attestation consulaire avec légalisation par la préfecture des données à rectifier dans l'état civil (à joindre si les rectifications doivent être effectuées dans les registres de l'état civil et concernent un ressortissant étranger). Documents originaux, traduits et légalisés (si la légalisation est requise) ou attestation consulaire avec légalisation par la préfecture des données à rectifier dans le registre de l'état civil, à présenter uniquement pour consultation mais avec obligation de fournir une photocopie au bureau (à joindre si les rectifications doivent être effectuées dans les archives de l'état civil et concernent un ressortissant étranger).

Documentación original traducida y legalizada (si se requiere legalización) o certificado consular con legalización de la prefectura de los datos que deben rectificarse en el registro civil (que se adjuntará si las rectificaciones deben realizarse en los registros civiles y se refieren a un ciudadano extranjero). Documentación original, traducida y legalizada (si se requiere legalización) o certificado consular con legalización de la prefectura de los datos que deben rectificarse en el Registro Civil, solo para su consulta, pero con la obligación de entregar una fotocopia a la oficina (adjuntar si las rectificaciones deben realizarse en los archivos del Registro Civil y se refieren a un ciudadano extranjero)./أو (إذا كان التصديق مطلوباً) أو الوثائق الأصلية المترجمة والمصدقة (إذا كان التصديق مطلوباً) أو شهادة قنصلية مصدقة من المحافظة للبيانات المطلوب تصحيحها في السجل المدني (تُرفق إذا كان التصحيح سيتم في السجل المدني ويتعلق بمواطن أجنبي). الوثائق الأصلية المترجمة والمصدقة (إذا كان التصديق مطلوباً) أو شهادة قنصلية مصدقة من المحافظة بالبيانات المطلوب تصحيحها في السجل المدني للعرض فقط ولكن مع وجوب تقديم نسخة مصورة إلى المكتب (تُرفق إذا كان التصحيحات ستُجرى في سجلات السجل المدني وتخص مواطناً أجنبياً) 经翻译并经公证的原始文件 (如需公证) 或经领事馆认证并经省府公证的需更正的民事登记数据证明 (如需在民事登记簿中进行更正且涉及外国公民时需附上)。原始文件，经翻译并经公证 (如需公证) 或领事证明，并经省长办公室对需在户籍登记处更正的数据进行公证，仅供查阅，但必须提交复印件 至办公室 (如需在户籍档案中进行更正且涉及外国公民，则需附上)

44. copy of your identity document/copie du document d'identité/copia del documento de identidad/نسخة من بطاقة الهوية/身份证复印件

45. other attachments/autres annexes/otros anexos/ملحقات أخرى/其他附件

46. information on the processing of personal data/informations sur le traitement des données personnelles/información sobre el tratamiento de datos personales/معلومات حول معالجة البيانات الشخصية/个人数据处理声明

47. date/date/fecha/تاريخ/日期

48. signature/signature/firma/توقيع/签名